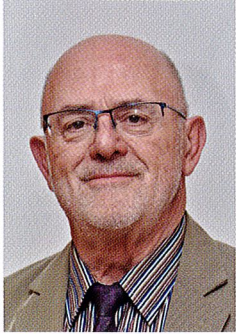


# L'écho



## LE MOT DU MAIRE

Le budget 2023 de la commune a été approuvé à l'unanimité par le Conseil Municipal lors de sa séance du 16 mars 2023. Malgré les investissements lourds consentis ces dernières années : extension de la Mairie, groupe scolaire Thomas Pesquet, rénovation éclairage public de la cité Belle-Roche.... La modernisation de notre commune se poursuit sans augmenter la pression fiscale communale et en maîtrisant notre dette qui se situe à 285 €/habitant alors que l'endettement moyen des communes de notre strate est d'environ 750 €/habitant.

Certaines opérations de notre programme sont déjà achevées comme le plateau ralentisseur Avenue de Ditschviller/Rue des Bruyères ainsi que le trottoir et le cheminement piéton en bordure de la Rue de Béning.

Les travaux de modernisation de l'éclairage public au village démarreront prochainement. 350 luminaires LED seront posés en remplacement des luminaires existants déjà anciens pour certains et trop énergivores. Cette opération estimée à 220 000 € bénéficie d'une subvention du FOND VERT pour l'accélération de la transition écologique à hauteur de 50%.

Des travaux complémentaires sont prévus au Groupe Scolaire Thomas Pesquet : la réfection complète du préau avec la mise en place d'une résine ainsi que des aménagements paysagers et la création d'un jardin pédagogique.

La route d'accès au gymnase sera également réfectionnée.

Cet été, nous allons engager une 1<sup>ère</sup> tranche de confortement des allées secondaires du cimetière. Trop souvent, ces dernières sont laissées à l'abandon. Il appartient, en principe, aux concessionnaires d'entretenir les parties qui longent leur tombe, une pratique qui s'est malheureusement perdue, laissant ces espaces dans un état déplorable voire dangereux. En raison des différents dénivelés, seule la pose d'une couche de matériaux concassés (schiste rouge, graine...) permettra d'apporter une certaine uniformité.

En 2022, nous avons engagé des études de diagnostic et de faisabilité de l'ancienne école Lerond et du Centre Social Daniel Balavoine. Concernant Lerond, nos réflexions se poursuivent afin de déterminer le potentiel et la fonctionnalité de ce bâtiment et de ses abords en prenant en compte nos besoins, les opportunités qui peuvent se présenter, sans oublier les coûts de réhabilitation à programmer dans nos prochains budgets.

Le Centre Daniel Balavoine, qui date des années 1950 et qui a été partiellement rénové à deux reprises, nécessite à présent une restructuration complète afin d'offrir d'une part une salle polyvalente plus spacieuse et plus lumineuse et des espaces plus en adéquation avec les demandes actuelles et totalement accessible aux personnes à mobilité réduite (PMR) et d'autre part de limiter les dépenses de fonctionnement en maîtrisant les dépenses énergétiques par le biais d'un travail sur la ventilation et l'enveloppe du bâtiment. Le cabinet d'architecture « Espace Architecture » a été missionné pour présenter un avant-projet détaillé d'ici la fin de l'année.

A signaler également l'embauche en juillet/août d'une vingtaine de jeunes étudiants en emploi saisonnier. Leurs actions seront principalement visibles dans l'entretien des espaces verts et le fleurissement.

MERCI aux associations qui une fois de plus vont s'investir cet été en proposant de nombreuses animations notamment à la Coulée Verte. Elles participent ainsi à l'esprit de rassemblement et de convivialité auquel nous tenons.

**BONNES VACANCES À TOUTES ET À TOUS.**

Votre Maire  
Jean Bernard MARTIN

## MANIFESTATIONS 2<sup>ÈME</sup> SEMESTRE

### 2023

#### JUILLET

- 01-02 - **Trailblazers**  
Animation estivale - Coulée Verte
- 08-09 - **La Fabrique**  
Animation estivale - Coulée Verte
- 14 - **Municipalité**  
Manifestation Patriotique - Mairie
- 14 - **C.A.G.**  
Cocheren en Fête - Coulée Verte
- 15-16 - **Club de marche « Les Ecureuils »**  
Animation estivale - Coulée Verte
- 22-23 - **AAACVBR**  
Animation estivale - Coulée Verte
- 29-30 - **Jardins Ouvriers**  
Animation estivale - Coulée Verte

#### AOÛT

- 05-06 - **ES Cocheren**  
Vide grenier - Coulée verte
- 12-13 - **A.A.A.C.V.B.R.**  
Animation estivale - Coulée Verte
- 26-27 - **CAG**  
Fête intergénérationnelle - Coulée Verte

#### SEPTEMBRE

- 03 - **A.A.A.C.V.B.R.**  
Fête de quartier -  
Siège rue du Moulin
- 17 - **Amicale Personnel Municipal**  
Animation estivale - Coulée Verte
- 24 - **ASBH**  
Vide grenier - Balavoine

#### OCTOBRE

- 06 - **La Fabrique**  
Assemblée Générale - Salle familiale
- 15 - **CAG**  
Octobre Rose - Balavoine + CV
- 22 - **C.M. Enfants**  
Bourse aux vêtements - Balavoine

#### NOVEMBRE

- 11 - **Municipalité**  
Fête Patriotique - Mairie
- 18 - **La Fabrique**  
Soirée Beaujolais - Schuman
- 19 - **CAG**  
Marché de Noël - Balavoine
- 26 - **C.M. Enfants**  
Bourse aux jouets - Balavoine

#### DÉCEMBRE

- 04 - **Société des Mineurs**  
Sainte-Barbe - Salle familiale
- 09 - **Amicale des Sapeurs-Pompiers**  
Soirée Familiale - Balavoine
- 16 - **Club Amitié**  
Repas familial - Balavoine
- 17 - **Amicale des Sapeurs-Pompiers**  
Arbre de Noël - Schuman

## LES VŒUX DU MAIRE

Après 3 années de pause, dû au COVID, la Commune a renoué avec la traditionnelle cérémonie des vœux du Maire.

Au cours de cette cérémonie, Jean Bernard MARTIN a remercié les Associations de Cocheren, rouages essentiels de la vie de notre village et de notre cité. Il a également exprimé sa grande satisfaction aux membres du Conseil Municipal et au personnel pour leur investissement et leur disponibilité aux services des administrés.

Jean Bernard MARTIN a aussi cité les principaux projets 2023 dans un contexte budgétaire contraint, tenant compte de l'inflation qui nous impacte tous.

Ont également été évoqués : la révision du Plan Local d'Urbanisme qui doit s'adapter à la loi « climat et résilience » qui vise à réduire les zones d'extension et l'artificialisation des sols, ainsi que « l'après-mine » avec notamment les éventuelles conséquences de la remontée de la nappe phréatique et les engagements de l'Etat pour maintenir celle-ci à moins 3 mètres sous les zones bâties.



## MÉDAILLE D'HONNEUR DE LA VILLE

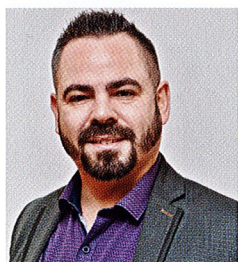


La cérémonie des vœux était également l'occasion pour le Maire de remettre la médaille d'honneur de la ville à Daniel FUHR, une distinction qui lui a été attribuée au titre de son engagement public, dont 31 ans de service au sein du corps des sapeurs-pompiers de Cocheren.

Durant toute cette période, Daniel, a assuré la formation et la responsabilité des Jeunes Sapeurs Pompiers (2002 à 2007) et il a été à l'origine de la création en 2020-2021 d'une classe de la sécurité civile au

collège Le Hérappel. Lieutenant chef de centre, Daniel FUHR a été élevé au grade de capitaine honoraire lors du passage de commandement en septembre 2021.

Cette distinction lui revient également au titre de son engagement d'élue politique, en qualité de conseiller municipal depuis 2001, puis élu successivement 5<sup>ème</sup> adjoint au maire en 2008, 2<sup>ème</sup> adjoint en 2014 et 1<sup>er</sup> adjoint depuis 2020, en charge des travaux et de la sécurité.



## NOUVEAU CONSEILLER MUNICIPAL

Selon le code électoral, le remplacement d'un conseiller municipal démissionnaire est assuré par le candidat venant sur une liste immédiatement après le dernier élu.

Suite à la démission pour raisons professionnelles de Monsieur Paul CHAVAN c'est Monsieur Mathieu BECK qui, après son courrier d'acceptation, a été installé en qualité de conseiller municipal.

Il siègera dans les commissions « Vie associative et animation » et « Sport et jeunesse ».

## REPAS DES SENIORS

Plus de 200 convives ont participé avec joie et dans la bonne humeur générale à ce repas festif animé par l'orchestre « Clin d'oeil ».

Ce repas des anciens était l'occasion pour Jean-Bernard MARTIN, maire de Cocheren, et Martin MARX, maire de Lampaden, de mettre à l'honneur les doyens de cette fête : Lucie Weber, née en 1932 et Joseph Fuchs né en 1934, et de leur remettre comme il est d'usage un cadeau. Jean-Bernard MARTIN remercie également les jeunes choristes du collège Le Hérappel qui sous la direction de leur professeure Lætitia KLAM ont animé cet événement avec quelques belles partitions de leur répertoire.



## 8 MAI : UN DEVOIR DE MÉMOIRE ET DE TRANSMISSION

La commémoration du 8 Mai qui a eu lieu devant le monument aux victimes des guerres, Place de la Mairie, a été l'occasion pour le maire Jean-Bernard Martin de mettre en avant le devoir de mémoire et la transmission aux jeunes générations : « C'est la mémoire, la gratitude, la leçon d'Histoire pour ceux qui vont nous suivre et des instants de recueillement pour les millions de victimes ». Ce discours a

été suivi de la lecture du message de Sébastien LECORNU et de Patricia MIRALLÈS par Giulia AMANN du Conseil Municipal des Enfants puis de la lecture du message de l'UNIACAL française des Anciens Combattants et Victimes de Guerre par Naomi MEHDJADI, Jeune Sapeur Pompier. Les Cadets de la Sécurité Civile du collège Le Hérappel ont également participé à cette cérémonie .



## INAUGURATION DE L'ÉCOLE THOMAS PESQUET

Le nouveau groupe scolaire Thomas Pesquet a été inauguré le 7 décembre dernier. Il est le résultat de la fusion des écoles Lerond et Lurçat, et a pris le nom du célèbre spationaute français suite à une consultation citoyenne dans la commune.

Après une totale rénovation, l'ancienne école Lurçat est complètement transformée et modernisée et un tableau numérique équipe maintenant chaque salle de classe. Cette école, qui est dotée d'un espace périscolaire et d'une cantine, accueille douze classes maternelles et élémentaires, pour 287 élèves (dont 92 en maternelle). Le déplacement quotidien des élèves habitant le village vers le quartier Belle-Roche,

est assuré par la mise en service d'une navette qui permet à environ 60 enfants de prendre le bus devant la mairie le matin à 8h10 pour un retour au village à 16h20.

Les travaux qui avaient débuté en juin 2020 et pris du retard suite à l'épidémie de Covid-19 ont été terminés pour que la rentrée à la nouvelle école Thomas-Pesquet se fasse en septembre 2022.

Le coût de cette réhabilitation est de 2,7 M€ avec des subventions de l'État, de la Région, du Département, de la Communauté d'agglomération de Forbach et de la Caisse d'allocations familiales (Caf).



## SAINTE BARBE DES SAPEURS POMPIERS



Une messe suivie d'un dépôt de gerbe, en présence de Monsieur Jean Bernard MARTIN, Maire de Cocheren et des Capitaines Jean-Marie WEILAND et Daniel FUHR, anciens chefs de l'Unité Opérationnelle de Cocheren, étaient au programme de la Sainte Barbe des Sapeurs Pompiers.

Après avoir rendu hommage aux 9 sapeurs-pompiers décédés en service commandé ou en opération durant l'année 2022, l'Adjudant/chef Frédéric SCHWARTZ, actuel chef de cette unité, a relaté l'historique des actions marquantes de l'année écoulée.

Le centre de Cocheren compte 20 Sapeurs-Pompiers, 16 Jeunes Sapeurs-Pompiers et une classe de cadets de la sécurité civile du collège Le Hérappel. On note également l'entrée dans le Corps Départemental de 2 nouvelles recrues, les Sapeurs Victoria CITRO et Mathéo HEIL, suite à l'obtention de leur brevet de Jeunes Sapeurs-Pompiers.

Au total, 327 interventions ont été effectuées sur le bassin de Forbach / Saint-Avoid, un nombre en augmentation suite aux nombreux feux durant l'été.

## WEEK-END DES SAPEURS POMPIERS

L'Unité Opérationnelle de Cocheren a organisé un évènement particulier les 13 et 14 mai derniers. En effet, les Sapeurs pompiers ont célébré à la Coulée Verte le 115<sup>ème</sup> anniversaire de leur Unité mais également le 30<sup>ème</sup> anniversaire de la section des Jeunes Sapeurs-Pompiers (JSP).

Le Corps des sapeurs-pompiers de Cocheren créé en 1903 est opérationnel depuis 1908, après avoir acquis son premier véhicule, confirmant ainsi le rattachement à la commune des soldats du feu. Depuis toutes ces années, 14 chefs de centre se sont succédés à la tête de la caserne. Les 3 derniers chefs de centre, qui totalisent à eux seuls plus de 100 ans d'engagement, sont les capitaines

**Médailles :** le Maire Jean Bernard MARTIN s'est vu remettre la médaille du mérite de l'union départementale des Sapeurs-Pompiers de la Moselle pour ses engagements pour les pompiers, et Frédéric SCHWARTZ vient d'obtenir l'insigne de chef de l'Unité Opérationnelle échelon Bronze.

**Diplômes :** l'Adjudant/chef Frédéric SCHWARTZ, le Sergent Jonathan FUHR et le Caporal/chef Régis KORALEWSKI ont obtenu leur diplôme d'accompagnateur de proximité.

**Nomination au grade supérieur :** Léo VULLO est nommé 1<sup>ère</sup> Classe, Elsa HERGESHEIMER est nommée 1<sup>ère</sup> Classe, Marceline VINCENT et Lucas HENRY sont nommés caporal, Valentine PFEFFER est nommée caporal/chef et Jonathan FUHR est nommé sergent/chef.

**L'Unité Opérationnelle de Cocheren recrute toujours des volontaires dès l'âge de 16 ans. Renseignements au 06 74 10 92 40 ou par mail coh@sdis57.fr**

Jean-Marie WEILAND et Daniel FUHR, ainsi que l'Adjudant-Chef Frédéric SCHWARTZ, actuel chef de la caserne.

La section des Jeunes Sapeurs-Pompiers, créée en 1993, accueille actuellement 16 jeunes qui sont formés à l'engagement citoyen et aux techniques d'intervention des sapeurs-pompiers. Ces JSP sont l'avenir de la profession ainsi que le vivier de la sécurité civile en France. Durant ces deux jours de festivités, de nombreuses démonstrations étaient présentées au public : manœuvres des JSP, parcours dans une cave à fumée pour les enfants ...

C'est en présence de Jean-Bernard MARTIN, Maire de Cocheren, et de son Conseil Municipal qu'une cérémonie officielle et un défilé, pédestre et motorisé, ont clos cette

belle fête. Les élus de Lampaden, Ville de Rhénanie-Palatinat jumelée avec Cocheren, ont également assisté à cet évènement.

Fortement engagés, les 20 sapeurs-pompiers volontaires actuellement au service de la population réalisent plus de 300 interventions par an et participent activement à la

vie de la commune, assurent au quotidien la sécurité des biens et des personnes, participent aux commémorations des manifestations patriotiques et animent la Coulée Verte avec leurs traditionnels feux de la Saint Jean, dont la session 2023 aura lieu le 24 juin 2023.



## CADETS DE LA SÉCURITÉ CIVILE ET TÉLÉTHON

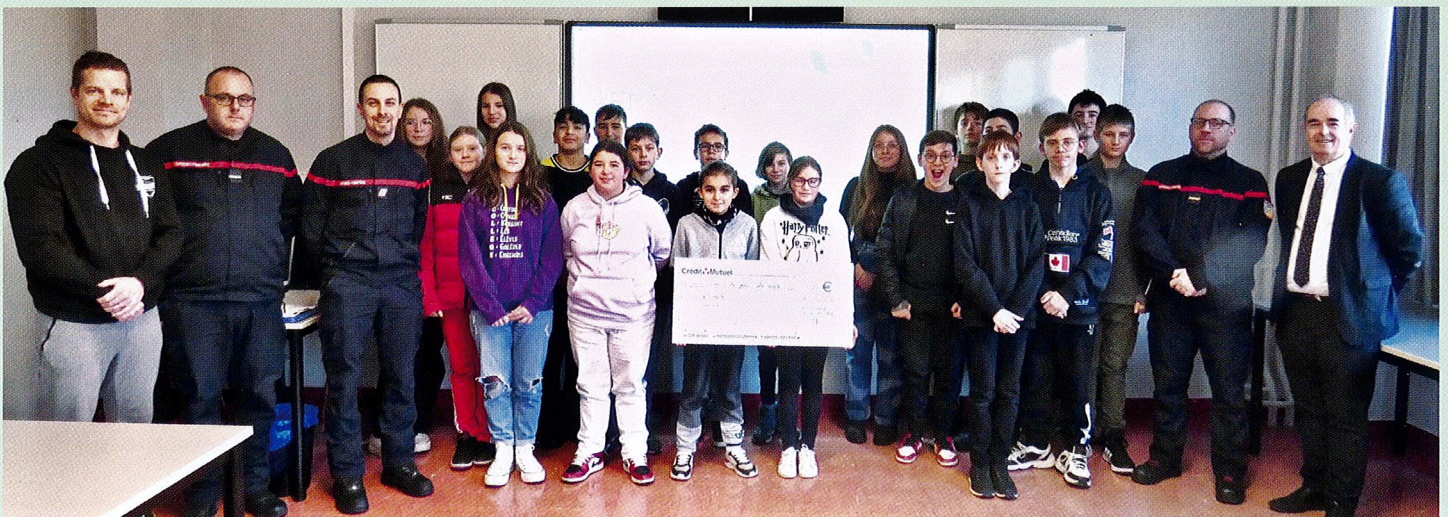
Le Collège du Hérapel et les sapeurs-pompiers de l'Unité Opérationnelle de Cocheren forment depuis 3 ans des cadets de la Sécurité Civile. Des jeunes de 6ème qui se sont engagés dans ce parcours sont formés à la Sécurité Civile et aux gestes de premiers secours.

Cette année, les élèves des 3 promotions ont fait preuve d'engagement citoyen en participant à la campagne lancée par l'Union Départementale des sapeurs-pompiers de la Moselle en faveur du Téléthon. Ils ont proposé à la population des objets édités spécialement pour cette

occasion par la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France.

Grâce à leur enthousiasme et leur persévérance, ils ont pu réaliser une belle collecte et le 16 décembre, avec l'aide de leurs formateurs et de leurs professeurs, ils ont remis un chèque de 1 200 € à la coordination départementale du Téléthon. Soyons fier de cette jeunesse qui représente les citoyens engagés de demain.

**Il est toujours possible de faire des dons pour le Téléthon sur [www.don.telethon.fr](http://www.don.telethon.fr)**



## CARREFOUR RUE DE DITSCHWILLER ET DES BRUYÈRES



Des travaux ont été effectués à l'intersection de la rue des Bruyères et de l'avenue de Ditschwiller avec la création d'un plateau de sécurisation afin de faire réduire la vitesse des véhicules sur ce tronçon très fréquenté.

## CHEMINEMENT RUE DE BÉNING



Un cheminement afin de sécuriser les piétons reliant la commune de Cocheren à celle de Béning-lès-St-Avold a été créé. Ce cheminement a été conçu en partie en enrobé sur trottoir et pour une autre partie en laitier compacté et gravillonné.



## TROPHÉES DES SPORTS

La nouvelle édition des trophées des sports qui a récompensé les sportifs méritants de la saison 2021-2022 s'est déroulée dans une salle comble au centre social Daniel BALAVOINE.

Le Maire Jean-Bernard MARTIN a grandement félicité les 83 lauréats qui ont porté haut les couleurs de COCHEREN et sont mis à l'honneur pour s'être distingués dans diverses disciplines telles que danse, football, pétanque, basket ou badminton... Les lauréats de cette édition sont :

- > un jeune arbitre de ligue, William Balthasar, passé arbitre de ligue certifié en régional 3.
- > Les boulistes ont qui sont premiers de leur groupe au championnat départemental des clubs vétérans et accèdent à la division supérieure,
- > les minimes garçons en futsal de l'association sportive du collège Le Hérappel qui se sont illustrés en remportant le championnat départemental et sont vice-champions académiques ainsi que leurs homologues minimes

garçons en basket qui sont champions de Moselle, champions académiques, vice-champions inter-académiques et se sont qualifiés pour le championnat de France où ils ont atteint les 8<sup>èmes</sup> de finale,

- > lors de leur participation au circuit jeunes, 4 joueurs du Club de Badminton de Cocheren se sont qualifiés pour la finale du top 12 à Metz et les séniors étaient en finale dans divers tournois régionaux et ont remporté la finale du double hommes au tournoi de Metz,
- > l'équipe 1 de l'ES Cocheren qui termine champion de son groupe et accède à la division supérieure,
- > les membres de l'association Art en Mouvement, qui a particulièrement brillé avec 3 groupes, dont les pré-juniors du groupe Vibration K, le groupe Cohésion K ainsi que le groupe AEM qui lors des Regards Chorégraphiques organisés à Montluçon par la Fédération Française de danse a décroché la médaille d'Or dans la catégorie adultes sur une chorégraphie intitulée "1984".



## CONCOURS DES MAISONS FLEURIES ET DES MAISONS ILLUMINÉES

Une réception bien sympathique s'est déroulée au centre social Daniel Balavoine avec notamment la mise à l'honneur des lauréats des concours des maisons fleuries et des maisons illuminées. Il s'agissait d'honorer toutes les personnes qui fleurissent en été et illuminent pour les fêtes de fin d'année leur résidence, respectant une pratique bien ancrée à Cocheren.

Après avoir remercié les nombreux candidats qui ont répondu à l'invitation, le maire Mr Jean-Bernard MARTIN a félicité toutes ces personnes qui grâce à leurs réalisations, leur savoir-faire et leur motivation participent à l'embellissement de la commune. Martine JOHANN, la présidente de la commission environnement, les a également encouragés : « Je vous félicite, vous participez à l'animation et à la notoriété de notre ville, vos efforts et votre travail rendent la ville de Cocheren encore plus attractive et agréable. »

Après une projection des maisons fleuries et des maisons illuminées, les membres du jury nouvelle formule, qui cette

année était composé de membres du Conseil Municipal de Bousbach, ont remis leur prix aux lauréats de ces concours en récompense pour le travail fourni. Il s'agit de :

> catégorie maisons fleuries : Mme PIEZ Christiane, Mr et Mme DELAHAYE, Mme LAGRANGE Renée, Mr et Mme BAUDOIN Bernard, Mr et Mme FLAUS Freddy, Mme MULLER Jeanne, Mme BONHOMME Eliane, Mme ZIMMER Monique, Mr et Mme SCHMIDT René, Mme HOFMANN Dominique, Mr et Mme BOUR Christian, Mme HAYDINGER Nicole, Mr et Mme CACCIATORE Santo, Mr et Mme BALLARD Gérard, Mr et Mme KREBS François et Mme MERGEN Danièle.

> catégorie maisons illuminées : Mr Christian WOLKE, Mr et Mme LEININGER Jean-Jacques, Mr et Mme COLLOT Hugues, Mr et Mme SIERACKI Jérémy et Mr et Mme JOHL Jérémy,

> catégorie des méritants : Mr KRAFT Marcel, Mme CACCIATORE Assunta, Mme SCHMIDT Solange, Mme MAUTES Viviane et Mr BALLARD Gérard.







## LE PÈRE NOËL A PEUR DES ENFANTS

À la bibliothèque du village, Lily, Monique, Eric et Stéphane de l'association Les LiMophoriques, qui propose des spectacles à la demande, ont présenté aux enfants le conte « Le Père Noël qui a peur des enfants » devant une belle assistance. Les petits spectateurs étaient ravis et ont écouté avec grande attention les paroles des conteurs, puis sont repartis chez eux satisfaits après un goûter servi pour clore agréablement cette belle animation.



## LES NOËLS EN EUROPE

La troupe du kaléidoscope de Sylvie Salzman, qui a présenté la pièce « Les Noël en Europe » à l'Espace Joséphine BAKER à Belle Roche, a obtenu un franc succès auprès des enfants qui, séduits par le spectacle, y ont participé en donnant de la voix et en s'adressant bruyamment au Père Noël. Un goûter a également été offert à tous les chérubins pour bien terminer l'après-midi.



## HÉLOÏSE SOLT RENCONTRE SES LECTEURS

Héloïse SOLT, auteure et illustratrice, était invitée à Cocheren dans le cadre du concours départemental « Mosel'Lire » qui a pour objectif de faire découvrir des auteurs ou illustrateurs aux jeunes lecteurs en leur proposant des échanges et des rencontres dans les bibliothèques.

Dans ce cadre, les 24 élèves de CP de la classe de Madame Maude LOTH de l'école Thomas Pesquet ont passé

un agréable après-midi à la bibliothèque de l'espace Joséphine BAKER en compagnie de l'auteure et illustratrice de l'album « la Choucroute : une recette authentique contre l'ennui ». Le Maire Jean-Bernard MARTIN, l'adjointe aux affaires scolaires Marie-Josée SCHWEITZER et la bibliothécaire Claire BLADT assistaient également à cette rencontre.



## CONCERT DE MUSIQUE



Dans le cadre de « Bibliothèque en scène » et devant une belle assistance d'enfants et de seniors, le conservatoire de musique de Forbach était à l'Espace Joséphine BAKER avec une douzaine de jeunes musiciens et leurs professeurs où ils ont interprété quelques belles partitions de flûte traversière et de clarinette choisis dans leur répertoire.

## CHASSE AUX ŒUFS INTERGÉNÉRATIONNELLE



Dans le cadre des mercredis récréatifs du périscolaire programmés par la municipalité, une chasse aux œufs intergénérationnelle réunissant les enfants de la crèche et les seniors de l'EHPAD était organisée dans le jardin du multi-accueil pour le grand plaisir de tous, jeunes et moins jeunes.

## GRAND SUCCÈS DU CARNAVAL DES ENFANTS

Le succès était au rendez-vous pour cette nouvelle édition du carnaval des enfants organisée par le Conseil Municipal des Enfants (CME) au centre Daniel Balavoine avec plus de 200 participants et où lors de son arrivée chaque enfant déguisé s'est vu offrir un sachet de bonbons. Avec des déguisements originaux, les petits carnavaliers se sont défoulés sur la piste sous des pluies de confettis et de serpents.

Suite à des délibérations difficiles ont été élus les Princesses et Princes Carnaval chez les moins de 6 ans ainsi que chez les plus de 6 ans qui ont été récompensés avec des tickets d'entrées pour le cinéma. La fête s'est terminée sur un méga lâcher de ballons dans la salle.

A noter que les enfants du CME ont mis le cœur à l'ouvrage en ensachant 8kg de confettis et 10 kg de bonbons en vue de cet événement.



## PORTRAITS DE MINEURS



Ce sont 43 photos, représentant les portraits de 21 anciens mineurs, qui étaient exposées au centre social Daniel BALAVOINE. L'Action Culturelle du Bassin Houiller ayant voulu rendre un hommage à ces mineurs de fond à



travers un ouvrage « Portraits de Mineurs », ces Gueules Noires âgées de 58 à 87 ans, ont posé devant l'objectif de Jean-Marie GUZIK, enfant de Cocheren et passionné de photographie, qui s'intéresse de près au Bassin Houiller.

Lors de son discours, le maire Jean-Bernard MARTIN a rappelé : « les valeurs de la mine que sont le courage, la solidarité et la camaraderie. Cette exposition itinérante à travers le Bassin Houiller assure un devoir de mémoire notamment vers notre jeunesse qui n'a pas connu cette époque ».

Les écoliers de l'école Thomas PESQUET venus voir cette galerie photos ont été impressionnés par l'histoire de la vie et des conditions de travail des mineurs. En effet, une

centaine d'élèves des classes de CE2, CM1 et CM2 sont venus admirer cette exposition et ont été très intéressés par les photos mais également par les outils et autres matériels exposés dans la salle (pelles, pics, lampes à chapeau ou à flamme, casques ou morceaux de charbon ...). Concernant le collège, leur planning était chargé en cette fin d'année scolaire au point de ne pouvoir se déplacer vers le centre Balavoine, et c'est donc l'exposition qui est allée vers eux.

## ANNIVERSAIRES



Trois dames viennent de fêter leur anniversaire dans notre commune. Il s'agit de :

> Madame Geneviève DUR, née SCHNEIDER le 13 avril 1933 à METZ qui a fêté son 90<sup>ème</sup> anniversaire entouré de sa famille et de ses amis. De son union avec Horst DUR sont nés 2 enfants, Roland et Monique et elle a la joie de compter 3 petites-filles et 6 arrière-petits-enfants. Pendant de nombreuses années, elle et son mari étaient membres actifs du Club Vosgien, puis des Amis de la Nature de Cocheren.



> Madame Guillemette ZIMORSKI, née PAUL le 9 mai 1933 à Merlebach qui vient également de fêter son 90<sup>ème</sup> anniversaire. Après son mariage avec Jean-Bernard ZIMORSKI en 1955 à Merlebach, le couple a d'abord vécu pendant 2 ans à Merlebach puis a emménagé à la cité Belle Roche en 1957. La famille s'est ensuite agrandie avec 3 enfants, Martine et Bernard (décédés) et Sylvie mais aussi de 5 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants.



> Madame Colette STEIN, est née SIEBERT le 15 décembre 1932 à Farébersviller. Après son mariage avec Gaston STEIN en 1955, deux enfants sont venus agrandir la famille. Marlène, décédée, et Daniel. Colette a été pendant longtemps aux petits soins pour sa mère mais également pour sa belle-mère. Adorant chanter, elle est entrée très jeune dans la chorale de l'école primaire, puis depuis de longues années à la chorale Sainte Cécile de Cocheren où elle est toujours active.

Le Maire Jean-Bernard MARTIN et une délégation municipale sont allés chez ces 3 personnes afin de les honorer et leur remettre un cadeau.

## CLAUDE ET ARLETTE EN OR



C'est dans l'intimité familiale que Claude et Arlette GRUN viennent de fêter leurs Noces d'Or pour avoir passé ensemble le cap des 50 années de vie commune.

Claude né le 9 septembre 1953 à Merlebach et Arlette née DOUL le 16 août 1953 à Freyming se sont mariés le 28 avril 1973 en l'église et à la mairie de Hombourg-Haut. De cette union sont nés 2 filles, Cathy née en 1975 et Jenny en 1978. Ils ont aussi la joie de compter 5 petits-enfants avec Pauline, Chloé, Lucas, Loane et Mathis.

Pendant que Claude a assumé pour sa famille en travaillant à la mine, Arlette en bonne mère au foyer s'est chargée du ménage et a élevé leurs enfants.

Le Maire Jean-Bernard MARTIN et une petite délégation municipale se sont rendus à leur domicile pour les honorer et leur offrir un cadeau comme il est de coutume. Félicitations aux récipiendaires.

## DU DIAMANT POUR MARCEL ET MARTHE



Monsieur et Madame ATAMANIUK viennent de fêter leurs Noces de Diamant pour 60 ans de vie commune. Marcel, né le 11 mars 1940 à Marles-les-Mines dans le Pas de Calais et Marthe, née Schäfer le 16 décembre 1943 à Freyming où ils se sont mariés le 4 juin 1963. Ils ont eu 3 garçons, Yvan, Serge et Régis, ainsi que 3 petits-enfants.

Pendant que Marcel travaillait aux HBL, Marthe a assuré en élevant et éduquant leurs enfants.

Une délégation municipale menée par le Maire Jean-Bernard MARTIN est allée féliciter le couple et leur offrir comme il est d'usage un cadeau.

## MIEUX VIVRE À COCHEREN

Chères Cocherenoises, Chers Cocherenois, FAISONS UN RÊVE !

Faisons de Cocheren un lieu de BIODIVERSITÉ ! Plantons des fleurs et des légumes partout où c'est possible : dans les jardins, sur les balcons, sur les trottoirs, le long des rues et des immeubles !

Respectons la faune sauvage (les hérissons, les oiseaux, les insectes comme les abeilles et autres pollinisateurs, ...) en préservant leur habitat (les haies, les prairies, les entrepôts de bois et brindilles...)

Laissons les arbres et les forêts grandir (pour stocker le carbone polluant) et laissons l'herbe pousser (pour

nous préserver de la canicule et humidifier l'air que nous respirons) !

Évitons la bétonnisation, plantons des haies, engazonnons nos allées ! Enrichissons-nous de Nature ! Nous avons une belle commune. Participons à sa préservation pour l'Avenir des générations futures !

Nous vous souhaitons un bel été plein de rencontres et de diversité !

Pour le groupe « Mieux Vivre à Cocheren »

**Claire BLADT**